



RELECTURAS HUMANISTICAS

Por Germán Sepúlveda Durán* 20

Lema: Las bellas artes, la literatura, la historia y la filosofía bien asimiladas son el carro de oro de las humanidades.

1. Literatura

Joaquín Edwards Bello: *"El Roto"* (1920)

A la cuarta edición definitiva y completamente revisada de esta novela, hecha por la Editorial Nascimento en 1927, el propio autor acota: "Se trata de la vida del prostíbulo chileno, que tuvo un sentido social profundo, por la constancia con que influyó en el pueblo y por el carácter aferradamente nacional de sus componentes". Para agregar poco después: "Ahora que se cerraron esos salones donde las asiladas sonreían ceremoniosamente; ahora que se apagaron esas cuecas tamboreadas, este libro adquiere un valor especial de documento. Es una reconstitución apasionada de vida popular que se extingue", terminando por informar que la primera parte de la obra se publicó el año 1918 en París, con el título de *La Cuna de Esmeraldo*, y el texto íntegro de la novela se editó el año 1920 en Santiago, con el perdurable epígrafe de "El Roto".

La vida del prostíbulo, su sentido social, el carácter de sus componentes, la clausura de los salones de asiladas y el tamboreo de las cuecas de colorido popular que Edwards Bello menciona, son la materia bruta de una época nacional cuyos rasgos, más o menos atenuados, pudieran o no flotar a la deriva en pobla-

ciones marginales de Santiago o capitales de provincia.

Pero lo importante del libro está en la forma de refinación literaria con que esa materia bruta se configura ética y estéticamente gracias a la pluma del novelista. En este sentido, el calificativo de "documento" que Edwards Bello le aplica, visto como registro mecánico y externo, no corresponde a los valores de creación de individualidades, de ambientes y de situaciones que determinan la categoría de producción narrativa clásica de *El Roto* en el dominio de su universo particular. Las mujeres y los hombres descritos en sus páginas, ciertamente que no son modelos de buenas costumbres, pero son de una admirable veracidad en cuanto a la moralidad de su mundo específico. Tampoco el medio ambiente que circunda a los habitantes y visitantes de los lugares de disipación nocturna sabatina o dominical, es una escuela de honesta recreación recomendada por el escritor; pero la autenticidad de los perfiles humanos interdependientes bajo una misma atmósfera colectiva, es de un realismo insobornable. Ni siquiera los atisbos de incursiones policiales o políticas de provechosas relaciones ilícitas con el acontecer prostibulario, desnaturalizan la cruda desnudez de su veracidad respecto de modos de parecer poco compatibles con el deber ser personal.

En resumen, los cuerpos y las almas, los vicios y las enfermedades, los juegos y las trampas, los odios y las venganzas, los crímenes y las perversiones, los éxitos y los fracasos, alternados a ratos con la generosidad de corazón y el sacrificio instintivo, hacen de la novela *El Roto* una alta cumbre de las relecturas chilenas encomiables de practicar. El naturalismo

*Profesor de Estado en Castellano, Universidad de Chile. Dr. en Filosofía y Letras por la Universidad Complutense de Madrid.

AUTORÍA

Sepúlveda Durán, Germán, 1920-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1992

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Relecturas humanísticas [artículo] Germán Sepúlveda Durán.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile